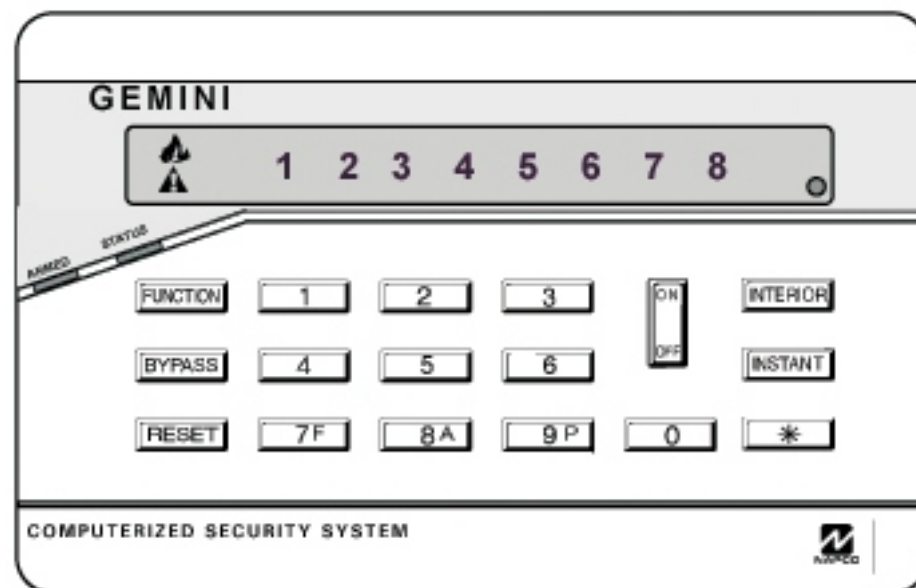


Manual do Usuário do Sistema de Segurança GEMP-801



Introdução

Parabéns pela aquisição do sistema avançado de segurança da série GEMINI-P801. Tendo sido cuidadosamente desenvolvido por um fabricante líder em produtos ultramodernos de segurança, esse é um sistema que proporciona ao usuário a máxima tranquilidade e no qual estão incorporadas as características mais sofisticadas recentemente desenvolvidas. Antes de tudo, esse sistema foi projetado com recursos adicionais que permitem ao usuário máxima facilidade de manuseio, de forma intuitiva. Favor ler atentamente todas as informações contidas nesse Manual para que este usuário, ou qualquer outro, possa se familiarizar com a operação desse sistema e, assim, usufruir as inúmeras vantagens e recursos oferecidos pela central de alarme GEMINI.

Esse **Sistema** é constituído por uma placa controladora (ou seja, um microprocessador acondicionado em uma caixa metálica, de cor branca), um ou mais teclados GEMINI em padrão decorativo, para o controle do sistema, além de sensores de diversos tipos. Esses dispositivos são distribuídos por todo o local monitorado, instalados em locais denominados 'Zonas'. A cada número de zona corresponde uma lâmpada sinalizadora em miniatura (LED) no teclado, na faixa de cor cinza.

Sempre que o LED de uma zona estiver ACESO, é indicação de que um (ou mais) dos sensores desta zona foi ativado, ou então que a zona está com um circuito aberto. Por exemplo, se na Zona 1 estiver à porta de acesso ao local monitorado e ela for aberta, então o LED dessa Zona se manterá aceso. Se na Zona 2 estiver instalado um detector de movimento, e ocorrer qualquer movimentação no local, então o LED da Zona 2 se manterá aceso. Dependendo do projeto escolhido pelo instalador para esse sistema de proteção, cada Zona poderá ser selecionada para uma função diferente. A zona de proteção onde está à porta de acesso ao local protegido/monitorado deverá ser programada como 'Zona de Entrada / Saída', para a qual estarão previstos tempos para a entrada ou saída do usuário, a fim de que o sistema não seja disparado inadvertidamente. Por outro lado, a zona de proteção de uma janela, por exemplo, poderá ser programada para disparo imediato (i.e., no 'Modo Instantâneo'), com ativação instantânea do alarme, no caso de ter sido violada após ser armado o sistema.

O controle do sistema é posto nas mãos do usuário através do teclado GEMINI da NAPCO, sendo executado sempre de maneira bem simples. Para a maioria dos comandos feitos através desse teclado, será necessário digitar o 'Código do Usuário', que é formado por quatro dígitos. Dentre esses comandos, têm-se os de ARMAR, que significa 'ligar o sistema' e DESARMAR, significando 'desligar o sistema'. Se o sistema estiver DESARMADO e for necessário armá-lo, bastará digitar o 'Código do Usuário'; para retornar o sistema à condição inicial de 'Desarmado', deve-se digitar novamente este mesmo código. **Tudo é feito de forma bem simples: se ocorrer um alarme, basta lembrar-se de digitar o 'Código do Usuário' para silenciar o alarme de todas as sirenes.** O teclado é o centro de comando e supervisão do sistema, fornecendo ao usuário todas as informações sobre a situação desse sistema (ou seja, o 'Status'), seja através de sinais luminosos dos LED's (localizados na área cinzenta do display), ou de sinais sonoros, dados pelos respectivos transdutores.

Para maiores informações sobre 'Controles de Indicações do Teclado', consultar a página 4.



Introdução

Índice

Controles e Indicações do Teclado.....	4
Para armar o Sistema (ao sair de casa).....	5
Proteção do Usuário enquanto estiver em casa.....	6
Teclas de Emergência.....	7
Para desarmar o Sistema.....	8
Para silenciar Alarmes.....	8
Para fazer o 'reset' de um Alarme de Incêndio.....	8
Proteção contra Incêndio.....	9
Funções Especiais.....	11
Problemas do Sistema.....	12
Programação de Códigos de Usuários.....	14
Glossário.....	15

Informações sobre o Sistema

Nº de Telefone da Central de Monitoramento: _____

Nº da Conta da Central de Monitoramento: _____

Nº de Telefone do Suporte Técnico (Instalador): _____

Tempo de Entrada: _____

Tempo de Saída: _____

Tempo de Duração do Alarme: _____

IMPORTANTE: TESTES DO SISTEMA A SEREM EXECUTADOS SEMANALMENTE !

1. Teste da Sirene e das Condições da Bateria

Para fazer o teste da sirene, acionar a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [1]; com isso, a sirene será disparada durante 2 segundos, ao mesmo tempo em que é testada a bateria.

2. Teste de Zonas

Deslocar-se no interior do local monitorado, abrindo cada uma das portas ou janelas das zonas protegidas, para ativar cada sensor [detector] de movimento. Verificar se no visor do teclado está sendo apresentado os números de cada uma das zonas violadas.

3. Teste de Comunicação com a Central de Monitoramento

Este teste deverá ser executado em fins de semana ou em horários determinados pela Empresa de monitoramento.

1. Informar à Central de Monitoramento sobre o início do teste.
2. Proteger todas as zonas, para manter aceso o LED 'Status' do teclado.
3. Digitar o Código de Usuário, atuando depois na tecla [ON/OFF] para armar o Sistema.
4. Simular a violação em uma zona, abrindo uma porta, janela, etc.
5. A sirene deverá soar e o sistema transmitirá um sinal de alarme à Central De Monitoramento.
6. Digitar o Código de Usuário, atuando depois na tecla [ON/OFF] para silenciar o alarme.
7. Chamar novamente a Central de Monitoramento para confirmar se o sinal de alarme foi recebido.

Controles e Indicações do Teclado

LED 'Fire Alarm' [Alarme de Incêndio]

Este LED se iluminará e o teclado emitirá sinais de 'beeps' intermitentes quando ocorrer um Alarme de Incêndio no sistema (Ver: Para silenciar o Alarme de Incêndio, na Pág. 8).

LED 'Trouble' [Sinalização de Problemas]

Este LED se iluminará e o teclado emitirá sinais de 'beeps' pulsantes, indicando que uma situação de Problema está ocorrendo no sistema. (Ver: Para silenciar a Sinalização de Problemas, Pág. 8).

LED 'Status' [Indicação de Status]

Este LED se mantém aceso quando todas as zonas estiverem protegidas e o sistema estiver pronto para ser armado.

LED 'Armed' [Armado]

Este LED fica aceso quando o sistema for armado e passa a piscar quando ocorrer um alarme.

Tecla [FUNCTION]

Para ativar qualquer uma das Funções Especiais e opções, pressionar essa tecla, seguida da tecla numérica correspondente à função desejada. (Ver: Funções Especiais, na pág. 11).

Tecla [BYPASS]

Utilizada para anular por bypass uma zona qualquer. Pressionar a tecla 'BYPASS' e, em seguida, a tecla correspondente ao número da Zona; depois disso, armar o Sistema.

Tecla [RESET]

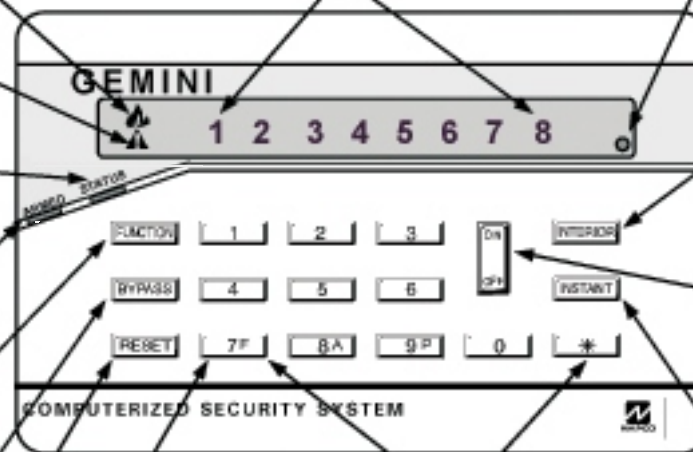
Utilizada para fazer o 'reset' de uma Zona de Incêndio ou da Memória de Alarmes, para apagar códigos errados, etc.

LED's das Zonas: (de 1 a 8)

Cada um deles fica aceso quando a zona correspondente estiver com circuito aberto, e se manterá piscando para indicar alarme na respectiva zona.

LED' AC [Alimentação em C.A.]

Este LED ficará aceso para indicar a existência de corrente alternada da rede.



Tecla [INTERIOR]

Pressionar essa tecla para anular por bypass todos os dispositivos de proteção (sensores de movimento, etc.) instalados nas Zonas internas.

Tecla [ON/OFF]

Pressionar essa tecla, depois de digitar o Código do Usuário, ao Armar ou Desarmar o sistema.

Teclas Numéricas 1 - 9 e 0

Utilizadas para digitar Códigos de Usuários, Números de Zonas, etc.

Teclas de Emergência

Pressionar as duas teclas simultaneamente, para sinalizar uma situação de emergência, a saber:
 [7 F] + [*] para sinalizar emergência de 'Incêndio'
 [8 A] + [*] para sinalizar emergência de 'Pedido de Auxílio' [Socorro]
 [9 P] + [*] para sinalizar emergência de 'Chamado à Polícia'
 (Sinalização a ser programada junto ao Instalador do Sistema)

Tecla [INSTANT]

Pressionar essa tecla para cancelar o 'Tempo de Entrada', para o acesso através da principal, na Zona de Entrada / Saída.

Para Armar o Sistema

Para Armar o Sistema (ao sair de casa)

1. Antes de se armar o sistema, deve-se verificar se o LED '**Status**', de cor verde, está aceso, indicando assim que todas as zonas estão protegidas. Se alguma das zonas estiver com circuito aberto, o LED respectivo se manterá aceso. Antes de prosseguir, deve-se normalizar a situação dessa Zona. Não sendo possível, deve-se anular a zona por bypass, como indicado abaixo.

2. Digitar o Código do Usuário, atuando em seguida na tecla [ON/OFF]. O LED '**Status**', de cor verde, se apaga e o LED '**Armed**' [Armado], de cor vermelha, fica aceso.

- Se houver algum erro ao digitar o Código, deve-se pressionar a tecla [RESET], repetir a digitação e pressionar a tecla [ON/OFF].

- Se o LED '**Fire**' [Incêndio] ficar aceso, é porque não foi feito o 'reset' da Zona de Incêndio. Pressionar então a tecla [RESET], digitar o Código do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF] (Ver: Para silenciar Alarme de Incêndio, na pág. 8).

3. Sair do local monitorado pela porta principal de acesso, (designada como porta de 'Entrada / Saída'), durante o 'tempo de saída'. Se o teclado emitir o sinal contínuo de 'beeps', é porque esse tempo foi ultrapassado. Digitar o código do usuário para desarmar o sistema, digitar novamente esse mesmo Código para armar o sistema e sair do local monitorado.

Armar Fácil

O recurso de 'Armar Fácil' permite ao usuário armar o sistema, digitando a tecla [ON/OFF]. Com isso, o sistema poderá ser armado por qualquer pessoa, mesmo que não sendo um usuário cadastrado do sistema.

Zonas Anuladas por Bypass

Quando uma zona apresentar falha que não puder ser reparada de imediato, essa zona poderá ser deixada sem proteção, ou seja, anulada por bypass, e o restante do sistema poderá ser armado normalmente. Para anular uma zona por bypass:

1. Pressionar a Tecla [BYPASS], digitando em seguida, o número da zona a ser anulada. O LED dessa Zona passará a piscar lentamente.

2. Digitar o Código do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF]. O LED '**Status**' [Indicação do Status], de cor verde, se apaga e o LED '**Armed**' [Armado], de cor vermelha, ficará aceso.

3. Sair do local monitorado, passando pela porta principal de acesso (porta de 'Entrada / Saída').

Quando o sistema for desarmado posteriormente, será feito o 'reset' de todas as zonas anuladas por bypass, que poderão ser armadas novamente. Sempre que for necessário anular por bypass uma zona que estiver com defeito, é importante que os reparos nessa zona sejam feitos o mais breve possível. Uma zona anulada por bypass não oferece qualquer proteção, o que compromete a segurança do sistema.



Para Armar o Sistema

Proteção do Usuário enquanto estiver em casa

1. Antes de se armar o sistema, deve-se verificar se o LED '**Status**' [Indicação do Status], de cor verde, está aceso, indicando assim que todas as zonas estão protegidas. Se alguma das zonas não estiver protegida, o LED respectivo se manterá aceso. Antes de prosseguir, deve-se normalizar a situação dessa Zona.

2. Digitar o Código do Usuário, pressionando em seguida a tecla [ON/OFF]. O LED '**Ready**' [Pronto], de cor verde, se apaga e o LED '**Armed**' [Armado], de cor vermelha, ficará aceso.

3. Antes de expirar o tempo de saída, pressionar a tecla [BYPASS] para anular as zonas internas, desativando assim dispositivos do tipo sensores de movimento, o que permite o deslocamento livre do usuário no local monitorado. O LED correspondente a qualquer zona anulada por bypass passa a piscar lentamente.

- Esse sistema poderá ter sido programado para anular por bypass automaticamente, as zonas internas.

Neste caso, ele passa a reconhecer quando o usuário ainda está no local monitorado, para anular automaticamente essas zonas internas.

Modo Imediato [Proteção Instantânea]

Quando se pressiona a tecla [INSTANT], será cancelado o tempo de entrada, ativando dessa forma o 'Modo Instantâneo'. Isso é feito, de forma rotineira, no final do dia, quando todos os membros da família já estiverem em casa. O Modo Imediato poderá ser ativado a qualquer momento, depois que o sistema estiver armado. O LED '**Armed**' [Armado], de cor vermelha, permanece piscando rapidamente enquanto estiver ativado o Modo Instantâneo.

Saída Fácil (Opcional)

Esse sistema poderá ser programado para operar com a 'Saída Fácil', que permite ao usuário sair do local monitorado com o sistema já armado. Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [0], a Zona de Entrada Saída ficará sem proteção durante 3 minutos. Isso permite a qualquer usuário, que se levantar mais cedo, sair de casa, pela manhã, sem ter que desarmar e rearmar o sistema e, com isso, acordar toda a família.

Para Armar o Sistema com Zona Apresentando Problemas (o LED "Trouble" [Problema], se mantém aceso)

Se a Central de Alarme GEM-P800 estiver com alguma Zona apresentando problemas, o LED '**Trouble**' [Sinalização de Problema], se mantém aceso e o teclado passa a emitir sinais pulsantes de beep. Não sendo possível normalizar imediatamente a situação dessa Zona, o sistema ainda poderá ser armado. Para isso, deve-se simplesmente pressionar a tecla [FUNCTION], seguida da tecla [4] para identificar o problema. Pressionar também a tecla [INTERIOR] para visualizar qualquer outro problema do sistema, e sair do modo 'TROUBLE' [Problema] quando terminar. Digitar o Código do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF] para armar o sistema.

Para maiores informações, ver pág. 12. Nota: O serviço de reparos no sistema deverá ser feito o mais breve possível.



Situações de Emergência

[7F] + [*]

Alarme de Incêndio
Ativado?

Sim Não

[8A] + [*]

Pedido de Auxílio
Ativado?

Sim Não

[9P] + [*]

Chamado à Polícia
Ativado?

Sim Não

Assalto à Mão Armada
/Coação Ativado?

Sim Não

Teclas de Emergência [7 F] , [8 A] , [9 P] , [*]

Os três conjuntos de teclas de emergência, se estiverem programados, permanecem sempre ativados, com o sistema armado ou não. Essa função deverá ser discutida com o Instalador do sistema. O alarme de emergência somente será ativado quando as duas teclas respectivas forem pressionadas ao mesmo tempo.

Alarme de Incêndio: Pressionar simultaneamente as teclas [7 F] + [*] , para disparar o alarme de incêndio para alertar a Central de Monitoramento dessa emergência, se assim tiver sido programado.

Pedido de Auxílio: Pressionar simultaneamente as teclas [8A] + [*] para alertar a Central de Monitoramento de uma situação de emergência em que se necessita de socorro, se assim tiver sido programado. (O tipo desse alarme deverá ser determinado pelo Instalador do sistema).

Chamado à Polícia: Pressionar simultaneamente as teclas [9P] + [*] para disparar o alarme de chamado à Polícia e também alertar a Central de Monitoramento, se tiver sido programado dessa forma.

Assalto à Mão Armada / Coação

Na eventualidade de o usuário ser coagido por um intruso a desarmar o sistema, o Alarme de Assalto à Mão Armada / Coação poderá ser ativado. Quando o sistema for desarmado com o Código de Coação, isso ocorrerá de forma normal, mas ao mesmo tempo, será transmitido à Central de Monitoramento um sinal de alarme silencioso para sinalizar essa situação. Se a função de 'Alarme de Coação' estiver ativada no sistema, o 'Código do Usuário No. 8' deverá ser utilizado como Código de Coação.

7



Para Desarmar o Sistema

Para Desarmar o Sistema ao Retornar para Casa / Silenciar Alarmes

1.O usuário deverá entrar no local passando pela porta principal de acesso (porta de Entrada / Saída). O teclado passará a emitir um sinal de alarme, de tom constante , para lembrar a esse usuário de que o sistema deverá ser desarmado, antes de expirado o tempo de entrada programado anteriormente.

2.Digitar o Código do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF]. O LED ' **Armed** (Armado) de cor vermelha, se apagará, indicando que o sistema foi desarmado. **Nota**se houver algum erro ao digitar esse código, deve-se pressionar a tecla [RESET] , digitar novamente o Código do Usuário e apertar a tecla [ON/OFF].

Indicação de Alarme

Se LED ' **Armed** (Armado) de cor vermelha, se mantiver piscando rapidamente, é sinal de que ocorreu um alarme enquanto o usuário esteve ausente. **Nesse caso, deve-se proceder com muito cuidado** para a maior proteção do usuário, será melhor sair logo do local e chamar imediatamente a polícia, através de outro telefone.

Para silenciar um Alarme

No caso de disparo do alarme do sistema provocado pela violação de uma zona, a sirene e o sinalizador sonoro do teclado passarão a soar , e o LED correspondente à zona em alarme se mantém piscando. Para silenciar o sistema, basta digitar o Código do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF]. A sirene e o sinalizador sonoro do teclado cessam o alarme, mas o LED correspondente à Zona violada continuará piscando. Pressionar a tecla [RESET] para fazer o 'reset' da memória de alarme.

Para silenciar um Alarme de Incêndio

Na eventualidade do disparo do alarme de incêndio, ativado por um detector de fumaça ou de chama, a sirene passará a soar , com um sinal pulsante diferenciado. O LED relativo à 'Incêndio' passará a piscar, e o sinalizador sonoro do teclado passará a emitir um alarme em pulsos. Se for disparado o alarme de incêndio:

- 1.Se o incêndio já estiver ocorrendo, sair imediatamente do local e chamar o Corpo de Bombeiros, a partir de um telefone próximo.
- 2.Se não houver sinal de incêndio, deve-se digitar o Código do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF], para silenciar a sirene; o LED referente à 'Incêndio' no teclado deixará de piscar, mas permanece iluminado.
- 3.Identificar qual foi o dispositivo que provocou o disparo do alarme. Se o local estiver protegido por mais de um detector de fumaça, a lâmpada-piloto do detector ativado estará acesa. Depois de determinado qual o detector de fumaça ocasionou o disparo do alarme, deve-se pressionar a tecla [RESET] para fazer o 'reset' da Zona de Incêndio.
- 4.Se o 'reset' da Zona de Incêndio foi feito, o LED de 'Incêndio' no teclado deverá se apagar dentro de aproximadamente 30 segundos. Se isso não ocorrer, deve-se pressionar a tecla [RESET] e aguardar alguns minutos. Se mesmo assim, o LED de 'Incêndio' não se apagar, deve-se solicitar o serviço de manutenção do Instalador.



Proteção Contra Incêndio

Preparação de um Plano de Fuga

Mesmo com a instalação do mais sofisticado modelo de central de alarme, um sistema de proteção adequado exigirá sempre a preparação de um plano de fuga detalhado. Para elaborar esse plano, deve-se desenhar a planta do local monitorado (na página seguinte tem-se o espaço previsto para isso). Para cada cômodo deverão sempre ser indicada duas saídas de emergência: a porta da frente ou dos fundos, e também uma janela (Confirmar se a janela está funcionando bem; será necessária também uma escada para saída, no caso de a janela estar muito acima do nível do solo). Determinar o ponto de encontro fora do local.

Treinamento com a Família

Fazer um treinamento, com as seguintes atividades:

- 1.Cada um dos membros da família está em seu quarto, com as portas fechadas.
- 2.Uma pessoa dispara o alarme.
- 3.Cada um dos membros da família verifica as condições da porta de seu quarto.
- 4.Imaginar que a porta está muito quente, sendo necessário usar a saída alternativa.
- 5.Todos os membros da família se encontram no local já combinado.

Importante: Ler com Atenção !

Todos os procedimentos de fuga descritos abaixo, deverão ser discutidos com os residentes / usuários do edifício.

- 1.Numa residência, todo morador deverá manter fechada a porta do dormitório enquanto estiver recolhido.
- 2.Quando for dado o alarme de incêndio, deve-se sair imediatamente, não parando nem mesmo para recolher pertences / objetos pessoais.
- 3.Fazer o teste da porta: se ela estiver muito quente, utilizar a rota alternativa de fuga através da janela. Se a porta não estiver quente, deve-se forçá-la com o ombro, para abri-la lentamente. Deve-se ficar preparado para fechar rapidamente essa porta no caso de surgir uma onda de fumaça ou de calor. Fechar novamente a porta ao sair, para evitar a propagação do fogo.
- 4.Dirigir-se a ponto de encontro já designado, para verificar se todos se encontram em segurança.
- 5.Chamar o Corpo de Bombeiros, através de um telefone na vizinhança.

Deseja Mais Informações sobre Segurança?

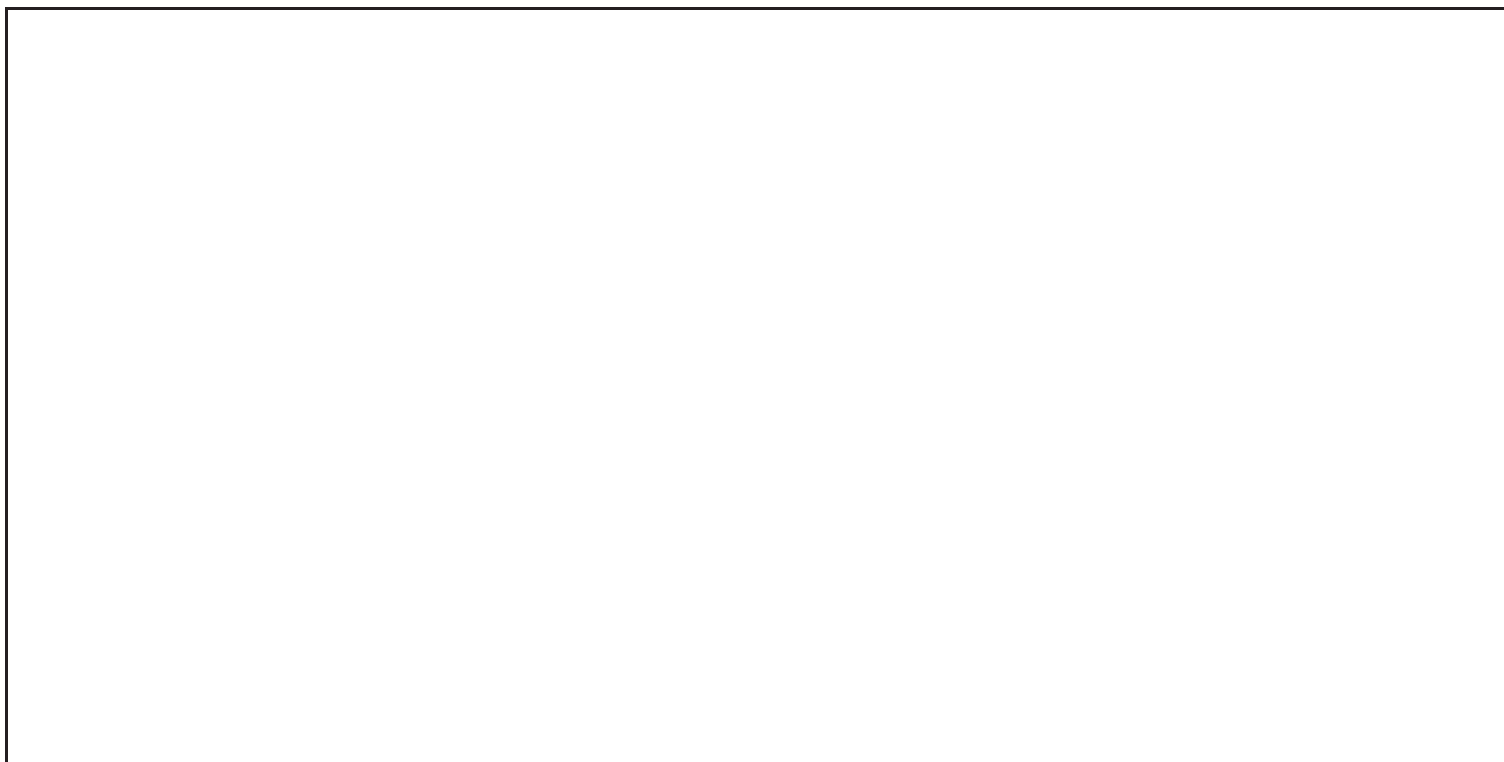
Para maiores informações sobre detecção de incêndio em residências, proteção contra queimaduras, e segurança contra incêndio em residências, escrever para: [Sugestão: Serviço de Informações do Corpo de Bombeiros].



Proteção Contra Incêndio

Planta do Andar Térreo

Desenhar no espaço abaixo, a planta do local monitorado.



10



Funções Especiais

Para ativar as Funções Especiais e opções relacionadas abaixo, basta pressionar a tecla [FUNCTION] seguida da tecla correspondente à função desejada (não pressionar as duas teclas ao mesmo tempo).

Armar Fácil (com o sistema desarmado)

A opção de Armar Fácil é ativada pressionando-se, em seqüência, as teclas [FUNCTION] e [0]. Com isso, o sistema poderá ser armado por qualquer pessoa, mesmo aquelas que não forem usuários rotineiros do sistema.

Saída Fácil (com o sistema armado)

Essa função, se for programada, permite ao usuário sair do local monitorado com o sistema armado, sem necessidade de desarmar o sistema. Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [0], com o sistema já armado, é iniciada a contagem regressiva de um período de 3 minutos, durante o qual o usuário poderá sair do local monitorado, passando pela porta principal de acesso (porta de Entrada / Saída).

Teste da Sirene / Bateria

Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [1], o alarme da sirene é disparado durante 2 segundos. Com isso, tem-se também um teste das condições da bateria, para confirmar se ela está com carga normal. No Sistema XP-600, o teste automático da bateria é feito a cada 24 horas.

Saída para Controle de Acesso

Com essa função programada, quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [3], será ativada a Saída para Controle de Acesso, que poderá ser configurada para operar um sensor de porta (door strike), ligar um sistema de iluminação ou ativar qualquer dispositivo especial fornecido pelo Instalador.

Apresentar Problemas do Sistema

Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [4], com o LED 'TROUBLE [Problema] aceso, serão apresentados, seqüencialmente, todos os problemas que estão ocorrendo no sistema. Quando se pressiona a tecla [INTERIOR] é desativado o modo de 'Apresentar Problemas do Sistema'.

Modo de Chime (Campainha) Ligado / Desligado

Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [5] será ativada / desativada a atuação da campainha na porta de acesso. Quando essa função estiver ativada, o sinalizador sonoro do teclado dará um sinal toda às vezes em que essa porta for aberta.

Modo de Programação

Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [8 A], será ativado o 'Modo de Programação', o que permite programar ou anular os códigos de usuários. (Ver Programação de Códigos de Usuários, na pág. 14) .

Sonorizador do Teclado Ligado / Desligado

Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [9 P] será desativado / ativado o sinalizador sonoro (alarme sonoro) do teclado, dependendo do local onde estiver instalado. Por exemplo, quando se desativa o sinalizador sonoro de um teclado instalado dentro de um quarto de dormir, ficará desativado somente o sinalizador sonoro *daquele* teclado. Nos demais teclados do sistema, o alarme sonoro será disparado normalmente.

11



Problemas do Sistema

O sistema GEM-P800 faz o monitoramento constante de seus próprios componentes, bem como de pontos críticos, tais como a alimentação em corrente alternada e o funcionamento da linha telefônica, assegurando sempre o nível de proteção para a qual foi projetado. Quando surgir um problema no sistema, o LED 'Trouble' [Problema], ficará aceso, e será disparada a cigarra [buzzer] do teclado, para avisar ao usuário dessa ocorrência.

Não sendo possível resolver imediatamente este problema, o sistema ainda poderá ser utilizado, pressionando-se simplesmente a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [4], para visualizar o tipo de problema, conforme descrito abaixo e, em seguida, armar o sistema.

Para identificar o tipo do problema surgido, pressionar a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [4] e contar o número de sinais de 'beep' dados pelo teclado, observando também qual o LED das Zonas que está aceso. Consultar a tabela abaixo para determinar a causa do problema. Se houver mais de um problema a ser visualizado, poderá ser feita a apresentação em seqüência dos mesmos, pressionando-se a tecla [INTERIOR] para visualizar cada problema seguinte; quando não houver mais problemas a serem apresentados, sair do modo 'Trouble' [Problema].

Nº beeps Teclado/ Iluminação LED Trouble	LED da Zona iluminado	Problema no Sistema	Medida a ser tomada
1 Beep	1	Falha na Alimentação em C.A.	Esse problema surge sempre quando for interrompida a alimentação de corrente alternada. Confirmar se o transformador do sistema está colocado na tomada de força e checar o disjuntor; se o problema permanecer, solicitar os serviços do Instalador.
1 Beep	2	Bateria com Carga Baixa	Se tiver ocorrido recentemente qualquer interrupção na alimentação de corrente alternada, a bateria poderá estar com a carga baixa, e deverá ser recarregada através da central de alarme. Se o problema permanecer, depois de decorridas 24 horas, solicitar os serviços do Instalador.
1 Beep	3	Falha de Comunicação	O sistema perdeu a comunicação com a central de monitoramento. Se isso tiver sido causado pela interrupção temporária dos serviços da empresa telefônica, o problema estará resolvido, depois dos serviços reiniciados e quando for pressionada a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [4] novamente, para se visualizar o tipo de problema, e depois a tecla [INTERIOR] para sair. Caso contrário, solicitar os serviços do Instalador.
1 Beep	4	Corte na Linha Telefônica	Ocorrência de falha na linha telefônica. Se os serviços de telefone tiverem sido interrompidos temporariamente, o problema estará resolvido quando dado o comando de 'Restaurar'; se o problema permanecer, solicitar os serviços do Instalador / C.
2 Beeps	1	Problema com a Sirene	Problema surgido com a Sirene; solicitar os serviços do Instalador.

Problemas do Sistema			
Nº beeps Teclado/ Iluminação LED Trouble	LED da Zona iluminado	Problema no Sistema	Medida a ser tomada
2 Beeps	2	Problema de Incêndio	Problema detectado no circuito de alarme de incêndio; solicitar os serviços do Instalador.
2 Beeps	3	Problema no Receptor Sem Fio	Problema detectado no Receptor Sem Fio; solicitar os serviços do Instalador.
2 Beeps	4	Interferência no Receptor Sem Fio	Problema detectado no Receptor Sem Fio; solicitar os serviços do Instalador.
3 Beeps	1 - 8	Bateria Com carga Baixa no Transmissor Sem Fio	A bateria instalada num Transmissor sem Fio está com carga baixa e deverá ser substituída. O transmissor está instalado na Zona cujo LED estiver aceso. A bateria de reposição para o transmissor de portas / janelas mod. GEM-Trans2, para o detector de movimento GEM-PIR e para o Detector de Quebra de Vidro GEM-GB é da marca DURACELL, modelo DL 123A de V, de lítio. (Serão utilizadas 2 unidades para cada um dos detectores GEM-PIR e GEM-GB). Para os sensores de tecnologia dual, da série GEM-DT, utiliza-se 4 unidades tipo 4 C, alcalinas, da marca Duracell. <i>Atenção: Ao substituir as baterias, usar sempre os tipos / modelos especificados acima. Com o uso de outros tipos de bateria, têm-se os riscos de incêndio ou explosão. Não se deve tentar recarregar ou desmontar qualquer bateria, nem jogá-la no fogo.</i>
4 Beeps	1 - 8	Falha de Supervisão no Transmissor Sem Fio	Problema detectado no Transmissor Sem Fio; solicitar os serviços do Instalador.
5 Beeps	1 - 4	Carga Baixa na Bateria do Detector de Fumaça Sem Fio	A bateria instalada num Detector de Fumaça sem Fio está com carga baixa e deverá ser substituída. Esse detector de fumaça sem fio será identificado a partir do LED da Zona que estiver aceso. A bateria de reposição é do tipo 'Alcalina', de 9 V, modelo MN1604, da marca Duracell (2 unidades). <i>Atenção: Ao substituir as baterias, usar sempre os tipos / modelos especificados acima. Com o uso de outros tipos de bateria, têm-se os riscos de incêndio ou explosão. Não se deve tentar recarregar ou desmontar qualquer bateria, nem jogá-la no fogo.</i>
6 Beeps	1 - 4	Falha de Supervisão no Detector de Fumaça Sem Fio	Problema detectado no Detector de Fumaça Sem Fio; solicitar os serviços do Instalador.
7 Beeps	1 - 6	Problema em Zona	Solicitar os serviços do Instalador.

Programação de Códigos de Usuários

O 'Código do Usuário 1' já foi programado pelo Instalador desse sistema, e deverá ser utilizado não somente para Armar e Desarmar o sistema, mas também para acessar o Modo de Programação do Usuário, através do qual poderão ser programados os Códigos dos demais usuários do sistema. A seguir, está explicado como poderá ser utilizado este código para programar ou cancelar outros códigos de usuários.

Para acessar o Modo de Programação do Usuário

Pressionar a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [8], digitando depois o Código do Usuário 1 e atuando na tecla [ON/OFF]. Os LED's 'Armed' [Armado], 'Status' [Sinalização do Status] e 'Trouble' [Problema] passam a piscar e o teclado dará o sinal de 'beep' quatro vezes. Agora foi acessado o Modo de Programação do Usuário: os LED's das Zonas de 1 a 8 se ascendem, para indicar o Código do Usuário programado nesse momento.

Para programar / reprogramar Códigos de Usuários

- 1 Pressionar a tecla numérica correspondente ao número do Número do Usuário a ser programado (Por exemplo, atuar na tecla numérica '2' para programar o Código do Usuário 2). O teclado dará o sinal de 'beep' duas vezes, ficando também aceso o LED da Zona que tem o mesmo número do Usuário a ser programado neste momento.
- 2 Pressionar as teclas numéricas referentes aos 4 dígitos do Código do Usuário 2; o teclado dará o sinal de 'beeps' quatro vezes.
- 3 Se houver mais códigos a serem programados, repetir a etapa 1 acima; em caso contrário, sair do Modo de Programação do Usuário, conforme explicado abaixo.

Para cancelar um Código de Usuário

- 1 Pressionar a tecla numérica correspondente ao número do Usuário a ser cancelado. O teclado dará o sinal de 'beeps' duas vezes, e ficará aceso o LED da Zona correspondente ao número do usuário cujo código será cancelado.
- 2 Pressionar a tecla [INSTANT] [Instantânea]. O LED da Zona aceso, se apagará, confirmando assim que o código já está cancelado.
- 3 Se houver outros códigos de usuários a serem cancelados, repetir a etapa 1 acima; caso contrário, sair do Modo de Programação do Usuário, conforme explicado abaixo.

Para sair do Modo de Programação do Usuário

Quando estiver concluída a Programação / Reprogramação de Códigos de Usuários, deve-se pressionar a tecla [RESET] para sair do Modo de Programação do Usuário.



Glossário

Anulação Automática de Zonas Internas por Bypass - Uma opção em que o sistema passa a reconhecer quando o usuário ainda está no local monitorado e assim, anular todas as zonas internas por bypass; com isso, serão desativados todos os dispositivos tais como sensores de movimento, etc. permitindo o deslocamento livre no interior do local monitorado.

Armar / Desarmar - A operação de ligar ou desligar o sistema, com a digitação do Código do Usuário no teclado, atuando-se em seguida na tecla [ON/OFF].

Bateria - Fonte de alimentação elétrica de reserva, para manter a proteção dada pelo sistema durante um tempo limitado, quando ocorrer qualquer falha na rede de alimentação elétrica.

BYPASS - Anular, de forma manual ou automática, uma ou mais zonas protegidas. Para fazer o bypass de uma Zona, pressionar a tecla [BYPASS] seguida da tecla numérica correspondente ao número da Zona a ser anulada.

Central de Monitoramento - Local onde é feito o monitoramento das transmissões de alarmes, problemas e situações de emergência, para a notificação às autoridades competentes.

Chime [Sinal de Campanha] - Um sinal sonoro, emitido pelo teclado, com o sistema desarmado, para informar que uma zona programada está aberta ou foi violada enquanto o sistema esteve desarmado.

Código de Coação - Na eventualidade de o usuário ser forçado a desarmar o sistema, esse código especial poderá ser utilizado para essa operação, ao mesmo tempo em que um alarme silencioso é transmitido à Central de Monitoramento. Se o sistema estiver com a opção 'Coação' ativada, o 'Código do Usuário 8' poderá ser utilizado como 'Código de Coação'.

Código do Usuário - Código formado por quatro dígitos, utilizado para armar / desarmar o sistema através do teclado.

Código do Usuário 1 - Código de 4 dígitos que poderá ser utilizado para programar ou cancelar códigos de outros usuários; é usado também para armar / desarmar o sistema a partir do teclado.

Problema no Sistema - Qualquer situação anormal detectada no sistema que impede o seu funcionamento normal. Quando ocorrer um problema, o LED "Trouble" [Problema] ficará aceso.

Modo Imediato (Proteção Instantânea) - Modo de se armar o sistema sem o 'tempo de entrada', para quando o usuário já estiver no interior do local monitorado. (Pressionar as teclas [INSTANT] e [4], com o sistema armado).

Saída Fácil - Opção que permite ao usuário sair do local monitorado sem desarmar o sistema. Quando se pressiona a tecla [FUNCTION] seguida da tecla [0], com o sistema armado, torna-se possível sair do local monitorado, porque a proteção da 'porta de Entrada/Saída' fica bloqueada durante 3 minutos.

Sinalizador Sonoro do Teclado (Sounder) - Um dispositivo de alarme sonoro local, do teclado, para sinalizar que teve início a contagem regressiva do tempo de entrada.

Tempo de Entrada / Saída - Intervalos de tempo com duração suficiente para permitir ao usuário entrar / sair do local monitorado, quando o sistema já estiver armado.

Zona de Entrada / Saída - Zona programada com os 'tempos de entrada / saída' com duração suficiente para permitir ao usuário entrar / sair do local monitorado, com o sistema armado.

Zonas - Setores do local monitorado protegidos através de dispositivos de segurança. A porta principal de uma residência poderá ser designada como 'Zona 1', enquanto que o detector de movimento, instalado na sala de estar poderá estar designado como 'Zona 2'. Verificar na Etiqueta de Zonas, apresentada no teclado do sistema, os locais designados para as respectivas zonas.

NAPCO LIMITED WARRANTY

NAPCO SECURITY SYSTEMS, INC. (NAPCO) warrants its products to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for thirty-six months following the date of manufacture. NAPCO will, within said period, at its option, repair or replace any product failing to operate correctly without charge to the original purchaser or user.

This warranty shall not apply to any equipment, or any part thereof, which has been repaired by others, improperly installed, improperly used, abused, altered, damaged, subjected to acts of God, or on which any serial numbers have been altered, defaced or removed. Seller will not be responsible for any dismantling or reinstallation charges.

THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF. THERE IS NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR A WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ADDITIONALLY, THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF NAPCO.

Any action for breach of warranty, including but not limited to any implied warranty of merchantability, must be brought within the six months following the end of the warranty period.

IN NO CASE SHALL NAPCO BE LIABLE TO ANYONE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, EVEN IF THE LOSS OR DAMAGE IS CAUSED BY THE SELLER'S OWN NEGLIGENCE OR FAULT.

In case of defect, contact the security professional who installed and maintains your security system. In order to exercise the warranty, the product must be returned by the security professional, shipping costs prepaid and insured to NAPCO. After repair or replacement, NAPCO assumes the cost of returning products under warranty. NAPCO shall have no obligation under this warranty, or otherwise, if the product has been repaired by others, improperly installed, improperly used, abused, altered, damaged, subjected to accident, nuisance, flood, fire or acts of God, or on which any serial numbers have been altered, defaced or removed. NAPCO will not be responsible for any dismantling, reassembly or reinstallation charges.

This warranty contains the entire warranty. It is the sole warranty and any prior agreements or representations, whether oral or written, are either merged herein or are expressly cancelled. NAPCO neither assumes,

nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify, to change, or to assume for it, any other warranty or liability concerning its products.

In no event shall NAPCO be liable for an amount in excess of NAPCO's original selling price of the product, for any loss or damage, whether direct, indirect, incidental, consequential, or otherwise arising out of any failure of the product. Seller's warranty, as hereinabove set forth, shall not be enlarged, diminished or affected by and no obligation or liability shall arise or grow out of Seller's rendering of technical advice or service in connection with Buyer's order of the goods furnished hereunder.

NAPCO RECOMMENDS THAT THE ENTIRE SYSTEM BE COMPLETELY TESTED WEEKLY.

Warning: Despite frequent testing, and due to, but not limited to, any or all of the following; criminal tampering, electrical or communications disruption, it is possible for the system to fail to perform as expected. NAPCO does not represent that the product/system may not be compromised or circumvented; or that the product or system will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; nor that the product or system will in all cases provide adequate warning or protection. A properly installed and maintained alarm may only reduce risk of burglary, robbery, fire or otherwise but it is not insurance or a guarantee that these events will not occur. CONSEQUENTLY, SELLER SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, OR OTHER LOSS BASED ON A CLAIM THE PRODUCT FAILED TO GIVE WARNING. Therefore, the installer should in turn advise the consumer to take any and all precautions for his or her safety including, but not limited to, fleeing the premises and calling police or fire department, in order to mitigate the possibilities of harm and/or damage.

NAPCO is not an insurer of either the property or safety of the user's family or employees, and limits its liability for any loss or damage including incidental or consequential damages to NAPCO's original selling price of the product regardless of the cause of such loss or damage.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or differentiate in their treatment of limitations of liability for ordinary or gross negligence, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

THE FOLLOWING STATEMENT IS REQUIRED BY THE FCC .

This equipment generates and uses radio-frequency energy and, if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class-B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient the receiving antenna; relocate the computer with respect to the receiver; move the computer away from the receiver; plug the computer into a different outlet so that computer and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402; Stock No. 004-000-00345-4.

NAPCO Security Systems, 333 Bayview Avenue, Amityville, NY 11701

